

# Ökologische Gartenkultur in Schwebsingen

## Horticulture écologique à Schwebsange



Par le biais du projet LEADER «Centre horticole écologique» la Fondation Hëllef fir d'Natur veut faire vivre et communiquer de manière globale le jardin et l'horticulture. Au centre de ce projet se situe le jardin méditerranéen de Charles Roovers et Dieter Lingener à Schwebsange, 89-91 route du Vin. Ce jardin, dans sa forme actuelle, est un réel petit bijou qui, avec plus de 3.000 visiteurs par an, suscite de vifs échos au niveau régional, national et international. Avec une rare passion du jardinage, les propriétaires et créateurs ont fait de leur jardin un lieu de rencontres et d'échanges culturels, dont les effets dépassent de loin le simple jardinage. A l'avenir, ce merveilleux endroit sera un exemple vivant et pédagogique de l'horticulture écologique et de la protection de la nature et de l'environnement. Visites et informations : +(352) 23 66 44 73 (Roovers/Lingener) ou +(352) 691 24 03 34 (Georges Moes, Fondation Hëllef fir d'Natur) [www.mediterraner-garten.lu](http://www.mediterraner-garten.lu)

Mit dem LEADER-Projekt ‚Zentrum für ökologische Gartenkultur‘ will die Fondation Hëllef fir d'Natur den Garten und die Gartenkultur in einer umfassenden Art und Weise erlebbar machen und mitteilen. Im Zentrum des Projektes steht der mediterrane Garten von Charles Roovers und Dieter Lingener in Schwebsingen, 89-91 route du Vin. Der Garten ist in der derzeitigen Form ein Kleinod, das bereits in den vergangenen Jahren sowohl regional, national, wie auch grenzüberschreitend für ein lebhaftes Echo gesorgt hat. In den letzten Jahren kamen jedes Jahr fast 3.000 Besucher. Neben der eigenen Leidenschaft und Freude am Garten haben die Eigentümer ihren Garten aber auch zu einem Ort des kulturellen Austauschs und der Begegnung gemacht, der in seinem Wirken weit über das Gärtnerische hinausreicht. In Zukunft sollen von diesem bezaubernden Ort verstärkt Impulse im Bereich der ökologischen und gärtnerischen Kultur, sowie des Natur- und Umweltschutzes in der Region ausgehen. Visiten und Informationen demnächst unter [www.mediterraner-garten.lu](http://www.mediterraner-garten.lu)

Die Fondation Hëllef fir d'Natur übernimmt die Verantwortung für den Unterhalt, den Betrieb und die Aufrechterhaltung des kulturtouristischen Angebots und sieht hierin gleichzeitig die Chance, ihre bisherigen Aktivitäten im Miselerland weiter auszubauen. Der Garten und die Gartenkultur sollen dabei in ihrer wirtschaftlichen, kulturhistorischen, identitätsstiftenden und auch ihrer ökologischen Bedeutung für die Region aufgewertet werden.

### Exotik und Erlebnis ...

Das Moseltal mit der ihm vorgelagerten Region bietet bekanntermaßen eine für

Luxemburg einzigartige klimatische Situation, die nicht nur dem lokalen Weinbau, sondern auch allen gartenbaulichen Kulturen entgegenkommt. So findet man in Schwebsingen neben Feigen, Kiwis und Persimonen noch viele weitere Sträucher und Bäume, deren Entdeckung mit allen Sinnen selbst Kenner der Region beeindruckt.

Das Zentrum für ökologische Gartenkultur soll neben Fachwissen und konkreten Ratschlägen zum naturnahen Gärtnern auch jede Menge Freude bereiten und den Besuchern interessante Impulse in einer natürlichen, aber auch überraschenden Umgebung bieten.

### ... pädagogisch durchdacht und fachlich fundiert!

Jüngere Besucher und Schulklassen sollen durch ein erweitertes Angebot an pädagogisch und didaktisch aufbereiteten Themen gewonnen werden. Mit der Durchführung von Seminaren, Workshops und Beratungen sowie der Vermittlung, Dokumentation und Umsetzung von ökologischen Konzepten soll zukünftig eine regionale Anlaufstelle für die Gartenkultur im Miselerland entstehen.

Die Inspiration, die sich die Menschen im Zentrum für ökologischen Gartenbau holen, soll der Gartenkultur im weitesten Sinne zugute kommen. Wir freuen uns jetzt schon auf ihren Besuch.

Besichtigungen des Gartens von Mai bis September, von Dienstag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr nach telefonischer Voranmeldung unter +(352) 23 66 44 73 (Charles Roovers und Dieter Lingener) oder +(352) 691 24 03 34 (Georges Moes, Fondation Hëllef fir d'Natur).